

第41回 日本人会チャリティーゴルフ大会のご報告

日時：2018年6月24日(日) 7:00
 場所：レオパレスリゾートCC
 ブーゲンビリア&ハイビスカスコース
 参加：79名、20組 寄付：28社 協賛：16社1団体

優勝は、伊藤健二郎さん、日本往復航空券をゲット!

ワールドカップロシア大会で前大会では負けたコロンビアに、西野ジャパンが2-1で歴史的勝利。その余韻が残っている中でチャリティーゴルフ大会。好評のグループ対抗戦も継続し楽しくゴルフをしていただきました。日本人学校の財政難に、ご理解をいただき、ボールを、たくさん叩くことで思いを伝えていただきました。引き分けという劇的な運動会の感動から2週間ですからチーム日本人学校も児童に負けまいと、高得点を重ねての健闘でした。



昼食時には、学校へのチャリティーらしく、本日のゴルフで一句という言葉遊びもしていただきました。また会員の方に少しでも日本人学校を理解して頂きたく卒業生の総数や、体育館のローン事情をお話しました。日本人会が保有する在外教育施設の充実とそこで学ぶ児童の成長、羽ばたきを理解するきっかけとしていただければ寄付の額以上にうれし事です。

さて、悲喜こもごもの熱戦でしたがチーム順位、個人順位は下記の様になりました。敬称略。

- ◆個人優勝：伊藤 健二郎
- ◆準優勝：高須 弘美
- ◆3位：小石川 Takuma
- ◆団体優勝：Onward Resort & Golf
 中本信良、伊藤健二郎、伊藤慎太郎、加納多香子
- ◆団体準優勝：SANKO ENTERPRISES., INC.
 野口雄光、小堀正史、金森秀一、熱田一徳
- ◆団体3位：BB会 森本昌明、遠山重春、長野光志、高須弘美

その他の月日賞、年日賞、飛賞、ニアピン賞、プビー賞などを合わせますと総計36賞。思いの詰まった豪華賞品であふれておりました。番外賞として、ゴルフで一句で入選された方にも、景品を進呈いたします。

体育館の完成から早6年。15年ローン/180回のうちの56回の返済が無事におわりました。ゴルフを通しての、日本人会、日本人学校への応援、思いやりありがとうございます。お陰様で、約7500ドルの寄付を日本人学校にできるかと思えます。

今回チャリティーの準備、開催、結果集計では、レオパレスリゾート、九十九会の皆様に多大なご協力をいただきました。感謝でいっぱいです。ありがとうございました。

教育部 部長 権田 正

チャリティーゴルフ川柳 結果発表!

審査の基準は、言葉をうまく使って、わずか17文字で、どれだけ読み手の想像を掻き立てるかとさせていただきました。そして、チャリティーゴルフにちなんでいれば、なお高得点としました。

それでは結果を発表します。まずは、第1位!

●三桁叩くは 児童増加の 願いなり (椀沢さん)
 (評)プレー中、パースコアを超えたあたりから、1回クラブを振ることが、1打ではなく、児童一人とカウントできれば、どんなにいいものかと思ったのでしょうか。スコアが三桁の100を超える頃には、ゴルフのスコアは少ない方がいいということをおぼろげに忘れて、児童増加のために(?)クラブを振り続けた読み手の願いを感じざるを得ません。

そして、第2位。

●ドネーション OBばかりで どないしょう (堀さん)
 (評)素晴らしいダジャレ...失礼、言葉遊び。ドネーションで集められた素晴らしい景品を狙うあまり、力が入りすぎてOBが多くなったのでしょうか。第一打を打ったあとの読み手の「あー」という声が聞こえてきそうです。

第3位。

●楽しいな ボールと共に 旅をして (入江さん)
 (評)ボールはまっすぐ飛ばす、あっちこっちに飛んでしまつて、それを追っかけて歩きまわったのでしょうか。きっとスコアはよくなかったと思いますが、歩きまわったことを「旅をした」と表現しているところから、読み手が本当にゴルフを楽しんだことが想像できます。

第41回 日本人会チャリティーゴルフ大会 寄付リスト

- AIOI NISSAY DOWA INS. ●ALUPANG BEACH CLUB
- BANK OF HAWAII ●CITY HILL CO.,(GUAM), LTD
- DFS GUAM ●DUSIT THANI GUAM RESORT
- FIRST HAWAIIAN BANK ●FUJIMAK GUAM CORPRATION
- GT&W ●GUAM TAMAGAWA ●HILTON GUAM RESORT & SPA
- HOLIDAY RESORT & SPA GUAM ●HOTEL NIKKO GUAM
- IIZUKA CORPORATION, INC. ●JAPAN AIRLINES CO., LTD
- JGTA ●JOINUS KEYAKI RESTAURANT
- KINDEN CORPORATION
- LAM LAM TOURS & TRANSPORTATION
- LEOPALACE GUMA CORPORATION
- NANBO GUAM, LTD. ●PMT
- PREMIER BEAUTY & SPA GUAM, INC..
- S.P.E. GUAM, INC. ●S2 CLUB GUAM
- SANKO ENTERPRISES., INC.
- STARS GUAM GOLF RESORT ●TAKAGI & ASSOCIATES, INC.
- TOKIO MARINE PACIFIC INSURANCE LIMITED
- マムエモア ●日本人学校理事会
- 日本舞踊美寿の会 ●大久保 恵子

秋祭り開催日決定!

11月17日(土曜日)開催



日本人会クラス&サークル活動のお知らせ

日本人会のクラス活動にあなたも是非参加してみたいかですか？詳しいお問い合わせ、参加ご希望の方は日本人会事務局までご連絡下さい。

【お茶の会】

初めての方でも楽しみながらお稽古出来るお茶のクラスです。

日 時：第1、3火曜日
10：15～12：00

会 費：無料
場 所：日本人会事務局 会議室



【ビーズクラス】

西田啓子先生のもと、自分でデザインしたビーズアクセサリーを作ってみませんか？

日 時：隔週火曜日
15：30～16：30

会 費：無料、材料費のみ
場 所：日本人会事務局 会議室



【パイヤ倶楽部】

日本人会の老舗サークル。小さいお子様連れの方もOK。楽しくおしゃべりしながらパッチワーク、キルトを製作しています。

日 時：毎週金曜日
10：00～12：00

会 費：無料 材料費：実費
クラフトフェア積立金：3ドル（1ヶ月）
場 所：日本人会事務局 会議室
持参品：裁縫道具、ものさし、鉛筆



■日本人会公認サークル■

【ママの会】

グアムの子育てをもっと充実したものにしたい、そんな思いから子育ての悩みや情報を共有できる場です。通常毎月最終月曜日に開催いたしますので是非ご参加下さい。

ママの会 幹事：時任佐絵子 E-mail：stokito@guam.net



■日本人会公認サークル■

【バドミントンクラブ】

みんなでいい汗かきましょう！初心者の方も経験のある方もバドミントンをしたい方大歓迎です。10歳以上から参加できます。レンタルラケットもあります。

日 時：毎週金曜日 18：30～21：00
場 所：日本人学校体育館
費 用：入会金 \$ 20、一回 \$ 5

(シャトル代、体育館代などです) 初回無料

持参品：運動できるシューズ、飲み物
連絡先：中根泰代689-8248、神成知美777-1896
(参加希望の方はご連絡ください)

メール：guamjapanesebad2014@gmail.com

Facebook: Guam Fujiyamaで検索



【着付けサークル“すずらん”】

もっと気楽に着物でお出かけしませんか？

日 時：第2、4火曜日
費 用：無料

場 所：自宅（飯塚）
お問合せ：飯塚政子(自宅) 649-3311
(携帯) 488-0211



選挙権年齢は18歳以上です。在外選挙制度で登録・投票を!

「大切な未来を築く その権利」
～海外からも日本の国政選挙の投票ができます～

在外選挙人名簿登録資格 ①満18歳以上で ②日本国籍を持っていて ③海外に3か月以上お住まいの方

登録・投票は簡単です



用意するもの

- 旅券 申請書
- 居住している事を証明できる書類 (在留届を提出済の方は不要です。)
- 固定電話 又は葉書
- 在外選挙人証

※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため2・3か月かかります ※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取へ選べます

同居家族による代理申請もできます。申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書※、代理の方の旅券を御用意ください。※申請書と申出書は、領事窓口又は外務省・総務省のホームページから入手できます。

在外投票は次の3つの方法から選択できます

直投票? 在外公館投票 直接日本大使館・総領事館(領事事務所)に向いて投票する方法。

郵便等投票 投票用紙等を事前に請求して、記載の上、登録先の選挙管理委員会へ郵送する方法。

国内票? 日本国内で投票 一時帰国した方や帰国直後で転入届を提出して3か月未満の方は、日本国内でも投票できます。

外務省 平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。

詳しくは、在ハガツニャ日本国総領事館 TEL:1-671-646-1290 Mail: infocgj@ag.mofa.go.jp または「外務省 在外選挙」検索まで。

ピアリゾートホテル

■グアム出張に最適なステューディオルーム
家具電気水道ケーブルWi-Fi込み
一ヶ月 \$1800 + 11%税

◆お問い合わせはpiaresort@gmail.comまで
◆詳細や空室確認はwww.piaresort.comをご覧ください

リレーフォーライフはガン患者さん、ご家族、関係者の方々だけでなく世界中の人々と一緒にガンに関して向き合い理解し共に前進することができるイベントです。1985年に一人の医師がガン患者の為に24時間走り続けて寄付を募ったことが始まりで現在では世界中でイベントが開催され2018年には日本でも50か所で開催されるとのことです。日本人の二人に一人はガンを患うと言われる現代にて我々はある日突然に現実に向き合う時が来るでしょう。ここまで身近なガンに関して理解しておくことは大切なことだと今回のイベントに参加したことにより気付かされました。



今年度のイベントも例年と同じくジョージ・ワシントン高校の校庭にて開催をしました。イベントの最初にはガンを克服された方々とその家族、関係者が紹介され克服後の年数によってグループになり行進をしました。皆様の行進する様子を拝見させていただきましたが素晴らしい笑顔で誇らしく、観客へ勇気を与えていただきました。大病を患ったにも関わらず明るく楽しそうに行進される姿は家族を勇気づけるだけでなく周りのイベントに関わる全ての方々にも心地より感動を与えていただきました。

このイベントに参加するまではどのようなイベントになるか想像もつかない状態でした。イベントが進行していく過程で緊張感から変化しイベントをエンジョイしていることが実感できました。今年も日本人会からは文化部が活動の一環として参加しているGUAM Council of Women's Clubs(G.C.W.C)のメンバーと一緒に行進をさせていただきました。皆で校庭を行進することでイベントに参加してガン患者さんと一体感を共有することができました。この一体感を共有できたことで、ほんの少しではございますがガンに対して向き合い何かを感じさせていただいた瞬間でもございました。

リレーフォーライフに参加して気付かされたことは、このイベントはガン患者同士の繋がりだけではなくそれをサポートする家族との繋がり、また地域との繋がりでガンを一人で闘病するのではなく皆で困難を乗り越えようとしていることです。このようなイベントが世界中に広まっていることは今後のガンに対する取り組みで有益であり継続することが必要であると強く認識を致しました。

当日には関泉在ハガツニャ日本国総領事館総領事にもご多忙にもかかわらずご参加をいただきましたこと、この場をお借りいたしまして感謝申し上げます。また、今年もBENTO・シェフ野中様より寿司プレートのご寄付をいただきました。ありがとうございます。イベントに参加いただきました皆様、関係者の皆様にこの場を借りて厚く御礼申し上げます。
文化部長 渡邊 大輔

治道や建物に立候補者の顔写真の看板が立ち、4年に一度のグアム知事と副知事を選ぶ選挙戦がスタートしています。

今年の知事選には現副知事のRay Tenorioと前政府議員Tony AdaのチームがRepublican(共和党)から立候補。片やDemocratic Party(民主党)からは現グアム政府議員のFrank B. Aguonとグアム・サイパンの米国政府弁護士やグアム検事総長などの経験を持つAlicia Limtiacoチーム、現グアム銀行CEOのLourdes Leon GuerreroとGuam Autospot社長Josh Tenorioチーム、1995年から2期知事を務めたT. C. Guitierrezと旧グアム警察署長Fred Bordalloチーム、そして立候補受付締め切り間際にさらに現政府議員Dennis Rodriguez, Jr.と軍歴をもつ教育者Dave Cruzチームが加わりました。

8月25日に予備選挙があり、この際に民主党の4チームが1チームに絞られ、11月6日(火)の総選挙で共和党のTenorio & Adaチームと次期知事・副知事決定の決戦になります。この総選挙には知事、副知事の他に2年ごとに改選される15名のグアム政府議員、米国連邦議会代表議員、検事総長、公共監査人(Public Auditor)などの選挙も兼ねておりこれらの分野も知事、副知事選同様に規定の候補者数を越す場合は予備選挙で人数が絞られ、総選挙に臨むことになります。米国政府議会代表議員のMadeline Bordalloと公共監査人のDoris Brooks、検事総長のElizabeth Barret-Andersonの3人の女性は長年不動の地位を保持しており、80歳を越えたBordallo女史は8期目に挑戦することを発表しています。

さてグアムを含め、アメリカ合衆国の総選挙は11月の最初の月曜日の翌日と定められています。この法律は1800年台半ばに制定されたもので、当時の農業大国アメリカ国民の大半は農民たちが占めていたので、彼らの収穫期が落ち着いた11月で、キリスト教の安息日の日曜と当時恒例であったマーケット開催日の水曜を避けたからだそうです。

編集委員：S.W.



DIVING グアムの海をもっと楽しもう!!

!! グアムにいる間にこの綺麗な海でダイビングに挑戦して見ませんか? !!
ライセンスをお持ちでない方、既にお持ちの方、取得をお考えの方



在住の方料金や、遊びにいらしたお友達料金など各コース特別割引料金を設けています。

特別料金のため、混雑日や、開催不可能日などご希望に添えない場合もございますので、ご希望の方は一度お電話にてお問合せ下さい。

詳しくはお電話又はメールにてお気軽に
☎ 688-1163 or guam@s2club.net
http://www.s2club.net/guam/index.html
S2 CLUB GUAM

スタッフ募集! 興味のある方はお問い合わせください。



【グアム日本人学校（全日制）】

「チーム・グアム日本人学校」

校長 工藤 雅敏

今年度、グアム日本人学校・教職員は、「チーム・グアム日本人学校」を合い言葉に教育活動をすすめています。

これは、本校で学ぶ子どもたちにとって、「魅力ある学校」にしていくためには、「楽しくわかる授業」や「特色ある教育活動」に取り組んでいかななくてはなりません。

そのために、全教職員が一致団結して、力を合わせ、お互いに「認め合う」「学び合う」「育て合う」という姿勢を常に意識し、子どもたちのために、チームとしての教育活動を目指しているということです。

さて、6月10日(日)、第28回運動会を実施しました。当日は、天候にも恵まれ、たくさんのご来賓・保護者の皆様が応援に駆けつけて下さいました。

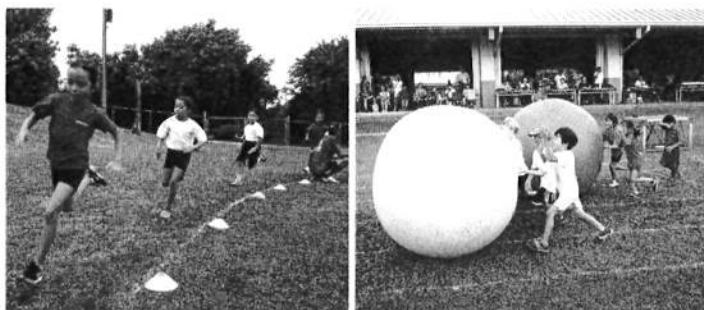
子どもたちは、日頃の練習の成果を生かし、一生懸命に各競技に取り組みました。

中でも、幼稚園・小学部低学年から中学部まで、それぞれの発達段階に応じた団体種目や表現活動などは、表現やダンス・衣装など様々な工夫がされていて、大きな拍手をいただきました。また、ご来賓・PTA参加種目や、全校生徒を色別に分け縦割りで行った全員リレーなどは、参加者全員がおおきに盛り上がることができました。

結果は、本校30年の歴史の中でも初めてという、赤・白同点優勝でした。子どもたちはもちろん観客席からも、大きなよめきと歓声が巻き起こっていました。本当に素晴らしい運動会だったと思います。

この運動会を支えて下さったのが、本校PTA本部役員の皆様・各学年委員の皆様をはじめ、衣装作成にご協力いただいた方々や、早朝よりお手伝いいただいた大勢のボランティアの皆様です。本当にありがとうございました。

私たちは、今後も、「チーム・グアム日本人学校」として、子どもたちのために「魅力ある学校」づくりを目指してまいります。どうぞ、よろしくお願いいたします。



【グアム日本人学校（補習授業校）】

「漢字検定・日本語検定が行われる」

校長 井澤 恒晴

6月9日(土)、グアム補習授業校を会場に、「日本漢字能力検定」(漢検)と「日本語検定」が行われました。今回の受検者は、日本人学校と補習授業校の児童生徒のみで、延べ36名。なかには2つとも受検する強者もいました。直前まで準備に余念のなかった受検者は、検定開始と同時に一斉に問題に取り組み、それぞれの級の検定時間40分~60分をいっばいに使って解答しました。答えは日本で採点され、結果が7月末に届く予定になっています。

補習授業校では、小学3年以上の国語学習を、個々の能力に合った学習をすすめるために、漢検と日本語検定を活用した授業を行っています。検定で合格すれば、ひとつ上の級の授業を受けることができるため、意欲のある児童生徒は、さらに意欲的に取り組む姿が見られます。

一方、興味の持てない児童生徒には、いかに意欲的に取り組ませるか、指導者は頭を悩ませます。いかに意欲を持たせるか、これは日本語学習に限らず、世のあらゆることに通じることです。そのような中で、同世代の子どもがともに学ぶ「学校」という環境こそ、切磋琢磨して励ましあい、互いに意欲を喚起できる場と言えるでしょう。

漢字検定・日本語検定では、グアム補習授業校が海外での受験会場になっており、児童生徒だけでなく、一般の方々も受検できます。次回の検定は、漢字検定が10月27日(土)、日本語検定が11月10日(土)です。申込は検定の約1ヵ月前に締め切られます。お問合せは補習授業校まで、余裕をもってお願いいたします。



【Englishサマースクールのご案内】

(Barefoot Guam 主催)

- ◆セッション1：8月6日(月)～8月10日(金)
- ◆セッション2：8月13日(月)～8月17日(金)
- 場 所：グアム日本人学校
- 時 間：午前8時～午後3時
- 対象年齢：小学校1年生～中学3年生
- (お子様お一人で渡米、留学される場合、10歳以上)
- お問合せ：Barefoot Guam, Inc. 時任佐絵子
- 電 話：671-687-6197
- E-mail：saeko@barefootguam.com

このページに関するお問い合わせは日本人学校、補習授業校事務局734-8024/25までお気軽にお電話ください。詳細はホームページもぜひご覧ください。http://japaneseschoolguam.com/



グアム日本人会の皆様、エイワンケヤ！

「エイワンケヤ」とはアイヌ語で「元気でしたか？」という挨拶の言葉です。

アイヌ語もチャモ口語と一緒に日常ではほとんど耳にする機会はありません。ですが、北海道も農業、畜産、漁業と共に観光がメインの産業、その中で先住民族であるアイヌの文化は近年スポットライトが当てられています。グアム駐在中に幸運にも居合わせたFestpacを見たときに、いの一歩に思ったのが北海道からもこのイベントに友情参加させてもらいたいのに！ということで、早速札幌でアイヌ文化の紹介に携わっている方に連絡をしました。もし皆さんも何かの機会に目に、耳にすることがありましたら、少し身近に感じて頂けるといいな、と思います。さて、グアムを經って函館入りして丁度1か月が過ぎました。このところは、6月の半ばだというのに気温が15度にも満たない日が続き、ヒーターを入れたりすることもありました。

さすが北海道！転勤のタイミングが冬ではなくて本当によかったです。

東京に比べると道南の季節は約1か月遅れてめぐってくるようです。桜はGWがピークで、私が到着した時は八重桜が満開でした。その後月末にはつつじの季節となり、現在は新緑がまぶしい初夏の様相になっています。市内のイベントも今から8月下旬まで、短い夏にギュギュッと詰め込まれ、街は賑わいを見せています。

函館というとみなさんはどんなイメージをお持ちでしょうか。

港町、海鮮丼、坂、異国情緒、夜景・・・まずは仕事のペースをつかむのが優先でまだ街を知るところまで行っていませんが、限られた情報ではありますが、少しでもご紹介させていただきます。

【その1】誰が言ったか、世界3大夜景の一つ函館！



写真1

1. 大変恥ずかしながら、長年、その夜景は函館山から写真1の場所を見ているのだと思っていましたが、実は・・・



写真2

2. そんな遠くのはずもなく、写真2の本当に函館山の麓の部分だったのです。冷静に考えれば、写真1の部分にはネオン輝く繁華街などなく、山深い地域であることはわかりそうなものですが、いやはやお恥ずかしい。

【その2】私と同年代の方なら記憶もあるのではないのでしょうか？チャーミーグリーンのコマーシャル。“♪チャーミーグリーンを使うと手を繋ぎ〜たくなるっ♪♪”と今でも即座に口ずさめるあのCMソング。1984年だったのですが、そのロケ地が、なんとここ函館の八幡坂、とのことでした。



当時「あ〜私も将来はこんなかわいらしい老夫婦になっていたいなあ」と思ったのですが、残念ながら手を繋ぎたくなるお相手不在（涙）

函館の魅力はまだ奥深いと思いますが、紙面の関係もあり、今回はこの辺で。また機会がありましたら、その魅力をご紹介したいと思います。

グアムから函館はお世辞にも来やすいとは言えませんが、もし「行ってやろうじゃないか！」と言って下さる方があれば事務局経由でご連絡ください。

お手伝いさせていただきます。

では、皆様もお元気で。

元グアム日本人会会員 塩澤 伸江

DAIKIN

ダイキン 空気清浄機
予備フィルター付き

TOTO

ウォッシュレット
ネオレスト

(すべて、北米仕様、120V)

取付け簡単。その他、東陶製品、空調機などの修理、サービスなど、承ります。お気軽に、ご相談ください。

Port Enterprises (Guam) Inc. dba : **DAIKIN**

TEL: 646-6722 / 1722, Fax: 646-4878

Cell : 687-0085 (後藤), E-mail : port@guam.net

「今月の顔」—Holiday Tours Micronesia(Guam),Inc.— Vol.123
 ~ Mr. 気は優しくて力持ち~ 村田 悟さん

今回ご登場いただくのは村田悟(むらたさとる)さん。ご存知の方も多いと思いますが、まだまだ知られざるその素顔に迫ります!!

Q: グアムは何年目になりますか?

A: 2013年11月からなので今年で5年目になります。赴任前から出張では年に3、4回のペースで来ていましたので、足掛け15年はグアムに関わらせて頂いています。



Q: という事は福井社長、田中社長の時代からですね。田中社長には日本人会の会長もして頂きましたので大変お世話になりました。やはり村田さんも現在、沢山の重職を任されていますね?

A: JGTA(日本グアム旅行業協会)の会長が3年目、GVB(グアム政府観光局)の理事が2年目になりました。

Q: 重責ばかりです。という事は、いよいよ来年は日本人会の・・・?

A: いやいやいやいや・・・笑

Q: さて、プライベートの事もお聞きしたいのですが、ご出身はどちらですか?

A: う〜ん、実は一番難しい質問です。父親が転勤族だったので色々引っ越しました。まず生まれは宇都宮です。物心つく前に神奈川県の小田原へ移り、横浜、愛知県の安城、名古屋、中学1年生の2学期からは富山に越しました。高校も富山だったのですが、入学前に家族は大阪へ移り、自分はそのまま父の会社の寮に入って卒業までは富山でした。大学からは横浜でそのまま社会人になったので、やはり地元という横浜の感が強いですがね。

Q: す、凄いですね(笑)。ハンドボールをやっていたという情報がありますが、どの場所から??

ハンドボールは大学からです。中学では野球部、高校ではバスケット部でした。大学で上手く勧誘されてハンドボール部に入り、社会人になって少し離れましたが35歳からまた大学OBのチームでやっていました。



Q: いやー、突っ込みどころ満載でメモが追いつきません(笑)スポーツマンだった証拠の写真はこちらになります。→ → →



Q: グアムでのスポーツは、やはりゴルフですね?

A: はい。シニア会とサンデークラブに所属していますので土日はもっぱらゴルフです。

Q: サンデークラブはご夫婦で参加する「おしどり夫婦の会」というイメージです。

A: そういう事しておきましょう(笑)実は、基本的に夫婦は別の組になるという暗黙のルールがあります。同じ組だとケンカになるので(笑)。

Q: では最後に真面目な質問で締めさせて下さい。旅行業界の現状と今後の見通しは如何ですか?

A: ご存知の通り、昨年の北朝鮮によるミサイル問題で日本人観光マーケットは大幅に落ち込み、フライトの減便などがさらに追い討ちをかけています。また、日本の若い世代の海外旅行離れもあって、以前のように海外旅行がステータスだった時代から消費者の意識が変わって来ていることも、グアムへの日本人渡航者の減少要因と感じます。しかし、今後も手軽に来られるグアムは、OTA(Online Travel Agent)などを利用する、旅行会社を必要としないお客様が増える見込みもあり、一方で、我々旅行会社にしか出来ないサービスや付加価値はありますので、特に日本ならではの企業の団体旅行や修学旅行などは、まだまだ新しい需要があると思っています。

181cm 100kg 越えの大きな体で、某日本人横綱を髣髴とさせる村田さん。"気は優しくて力持ち"を地で行く、頼りがいのある方なので、グアム社会でも次から次へと重責を担う事になっているのだと思いました。次の重責はやはり・・・ですかね(笑)

インタビューー 編集委員 亀井 俊士満

あなたのために、ご家族のために
プロによる歯科治療

私達「ハファデーファミリーデンタルPC」
 スタッフにぜひ一度ご相談下さい。
 一人一人の状態に合ったアドバイス・治療を
 いたします。

Yas Takenaka, DDS
 General Dentist

Victoria Cheng, DMD
 Children's Specialist

David Marutani, DMD
 General Dentist

Hafa Adai
 Family Dental PC

Phone: (671)649-7851/52
 タムニング、ITCビルディング
 104号室(ロビー階)
 営業時間: 8~17時(月・火・水・金)
 8~15時半(土)
 お休み(木・日)

Nonaka Corporation 一弁当シェフ

弁当シェフは、タモンのKCプラザ(Gスポットのビルとして有名ですね)1階で



2004年にオープンして以来、皆様に支えられながら一貫して地元のお客様に愛されるお弁当屋さんとして営業しております。現在、日本人シェフ4名を含め22名のスタッフで、パーティー用やお誕生日会等の仕出し、ロケ弁当、そしてオプションツアーや修学旅行、地元の学校、ホテル、小売店などへお寿司、お弁当それにサンドイッチなど、年中無休にてお客様からの様々なリクエストにお応えしてご提供させていただいております。また店頭では保温器でいつでも温かいお弁当、それにサンドイッチやお惣菜も販売しております。

そして昨年末より、カフェキャットクレアの唐辛子調味料レッドママブランドとコンフィチュールのキャットクレアブランドを引き継ぎ、ギフト用食品の製造販売を新事業として開始いたしました。今年3月には地元向けにディナンシェと呼ばれる唐辛子調味料を新たに開発し地元のスーパー等で販売しております。7月12日から17日までペイレススーパーマーケット全店で開催されるディナンシェフェアに出品いたします。よろしければお立ち寄り下さいませ。またウエディング会社とのコラボレーション商品、ココナッツコンフィチュールも新登場しました。今後もギフト用、地元用の食品を開発発売する予定でございます。

ギフト商品も、お弁当同様に店頭にて販売しております。政府公認のグアム産商品が7品ございます。ご帰国の際のお土産としてご活用下さいませ。またギフト用OEMなども可能でございますので、仕出し弁当同様にお気軽にお問い合わせくださいませ。最後に、当店は現在、USDA(米国合衆国農務省)公認の認可を得るべく当局より検査を受けております。食の安全を最優先に考えながら今後も地元の皆様に愛されるお弁当屋さんでありたいと考えております。どうぞ宜しくお願い致します。

福本 幹也



編集後記



美味しいトロピカルフルーツには事欠かないが、残念ながらグアムには、美味しいトマトがない。日本や韓国からのトマトは別として、輸入でやって来る他のトマトにも満足できるものがない。本当に美味しいトマトに出会うと、野菜と言うよりも、フルーツのようなデザート感があって、とても幸せな気持ちになる。以前ボストンの市場で、色とりどりの大小のトマトが売られていたのには驚いた。中でも、グリーン・ゼブラというグリーンに黒の縞模様のあるトマトは、小さいながらも甘みが強く、まるで野菜とは思えぬ瑞々しさだった。しかし我が忘れじのトマト・ナンバーワンは、子供の頃の夏休み、信州の田舎で祖母が出してくれた、赤く熟した大きなトマトである。涼しげなガラスのお皿に乗ったトマトには十字の切れ目が入っていて、なぜか上に砂糖がかかっている。トマトの赤と白い砂糖とのコントラスト、夏を呼ぶ香り、おばあちゃんの優しい笑顔も重なって、その美味しさは倍増した。

調べたところによると、トマトの語源は南米ナワトル語の「トマトゥル」に由来しホオズキの実を意味するそう。トルコでは民間医療として、火傷にスライスしたトマトを塗り付ける事もあるらしい。栄養素も豊富で、「トマトが赤くなると、医者が青くなる」と言うヨーロッパの諺もあるとか。季節は夏野菜の頃。ああ美味しいトマトが食べたい。

編集委員：芳賀 悦子



TAKAGI & ASSOCIATES, INC.
Professional Insurance Consultants

高木&アソシエイツ

あらゆるニーズに対応する
各種保険商品をご用意しています。

<p>企業保険 火災・賠償責任 労災など</p>	<p>盗難保険</p>	<p>特殊保険 セクハラ・専門賠償責任 ボートなど</p>	<p>ボンド 建設銀行ボンド H2カーボンド 仕入業者ボンドなど</p>
<p>自動車保険</p>	<p>個人住宅・家財保険</p>	<p>個人自動車保険</p>	<p>生命保険</p>

www.takagiinsurance.com

GUAM (671)648-5350 SAIPAN (670)233-2554

日本語でお気軽にご相談ください。

CELEBRATING 50 YEARS OF
Håfa Adai Service



For all your insurance needs,
call us today at:

**(671) 477-9754
or 475-5700**

Hagåtña

tel 477-9754 | fax 477-2315

Tamuning

tel 475-5700 | fax 649-0997

Life & Health

tel 475-1481 | fax 477-2122

Tokio Marine Claims Office

tel 475-5710 | fax 475-8672



Tokio Marine Pacific Insurance Limited | Pacific Guardian Life nanbo.com

Tokyo Mart
東京マート ☎646-6615

Monte Celo Plaza, Next to Cost U Less Tamuning

7月のご案内

毎度東京マートをご利用いただきありがとうございます。
さあ夏やすみ・・・

子供たちの元気な声が聞こえてきそうですね。
遊び疲れてお腹がすいたら、東京マートヘレッツゴー
東京マートでは、昼間は各種お弁当、午後にはお惣菜と
毎日キッチンで手作り販売しております。

また、Pariscoの抹茶やきな粉を使った
オリジナルのクッキー

Gabrielle の焼きたてイタリアンブレッド
など、ローカル御用達のアイテムも

新たに加わって皆様のご来店をおまちしております。

月～土 10:00am～8:30pm 日 10:00am～6:30pm

東京マートのセール情報はフェイスブックで

<https://www.facebook.com/home.php#!/TokyoMart.SPE>



Tokyo Mart Express 【お弁当専門店】

Agana Shopping Center 内 ☎477-6615

営業時間 月～日 10:00am～8:00pm

各種 お弁当がとっても好評です。



Managing General Agent



SOMPO HOLDINGS | Innovation for Wellbeing

Sompo Japan Nipponkoa

日本語で安心。
お気軽にお問い合わせください。

HOME | AUTO | BUSINESS INSURANCE



GUAHAN
INSURANCE SERVICES

CALL TODAY!

(671) 475-1162/1157



guahaninsurance.com

VISIT US: 509 S. MARINE CORPS DR. STE 5 & 6, TAMUNING



・所在地：ピアマリン 1階・住所：P. O. Box 7962 Tamuning, Guam 96931・Tel：646-8066・Fax：646-8067・Eメール：jclub@teleguam.net
2018年7月 第3号 2018年7月15日 発行 発行責任者：関口 雄二 / 編集委員長：長田 博文

From:
Japan Club of Guam
P.O.Box 7962 Tamuning,
Guam 96931